

# PISTOLET

MIST-LESS "09"



LIVRE D'ENTRETIEN  
ET D'UTILISATION

## LARIUS

APPAREILS DE PEINTURE

FRANÇAIS

CE



# LARIUS

## PISTOLET MIST-LESS



INTRODUCTION .....	p.1	<b>Q</b> FONCTIONNEMENT .....	p.11
AVERTISSEMENTS .....	p.2	Demarrage des opérations de pulvérisation ...	p.12
<b>A</b> PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT .....	p.3	Reglage du jet de pulvérisation.....	p.12
<b>B</b> DONNÉES TECHNIQUES .....	p.4	<b>P</b> ANOMALIES ET SOLUTIONS .....	p.13
<b>C</b> DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	p.5	<b>Q</b> BLOCAGE DE LA GACHETTE DU PISTOLET ...	p.14
<b>D</b> TRANSPORT ET DEBALLAGE.....	p.6	Blocage de la gachette active .....	p.14
<b>E</b> CONSIGNES DE SECURITÉ.....	p.6	Blocage de la gachette desactive .....	p.14
<b>F</b> DANGERS D'INJECTION DE LIQUIDE .....	p.8	<b>R</b> MAINTENANCE ORDINAIRE .....	p.15
<b>G</b> PROCEDURE D'ÉVACUATION DE LA PRESSION.....	p.8	Inspection de la vanne pour contrôler des obstructions ou des deteriorations .....	p.15
<b>H</b> RISQUES DE MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL.....	p.9	Maintenance pointeau et joint d'etancheite.....	p.15
<b>I</b> SICURITE DU TUYAU FLEXIBLE .....	p.9	<b>S</b> VUE ÉCLATÉE DU PISTOLET MANUEL MIST-LESS 07 .....	p.16
<b>L</b> RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION .....	p.9	<b>T</b> POMPES PNEUMATIQUES POUR PEINTURE MIST-LESS .....	p.18
Mise a la terre .....	p.10	<b>U</b> APPLICATIONS.....	p.19
<b>M</b> RISQUES A CAUSE DES PARTIES MOBILES...p.10		<b>V</b> VERSIONS .....	p.20
<b>N</b> MISE A POINT .....	p.10		
Raccordement tubulure air.....	p.10		
Raccordement tubulure refoulement produit...p.11			

**CET APPAREIL EST À USAGE STRICTEMENT PROFESSIONNEL  
IL N'EST PAS PRÉVU UNE AUTRE UTILISATION QUE CELLE DÉCRITE DANS CE MANUEL.**

Merci d'avoir choisi un produit **LARIUS S.R.L.**  
en même temps que l'article acheté vous recevrez une gamme de services d'assistance  
dont le but est de vous permettre d'atteindre les résultats souhaités, de façon rapide et  
professionnelle.

**AVERTISSEMENTS** Le tableau ci-dessous présente la signification des symboles que l'on trouve dans ce manuel, relatifs à l'utilisation, la mise à la terre, les opérations d'utilisation, d'entretien et de réparation de cet appareil.

	<p>Lire ce manuel avec attention avant d'utiliser l'appareil.                  Une utilisation impropre peut provoquer des dommages aux personnes ou aux biens.                  Ne pas utiliser la machine si on est sous l'effet de la drogue ou de l'alcool.                  Ne modifier pour aucune raison que ce soit l'appareil.                  Utiliser des produits et des solvants compatibles avec les différentes parties de l'appareil, en lisant attentivement les consignes du producteur.                  Consulter les Données Techniques de l'appareil présentes dans le Manuel.                  Contrôler l'appareil tous les jours, s'il y a des parties abîmées les remplacer en utilisant <b>EXCLUSIVEMENT</b> des pièces détachées originales.                  Tenir les enfants et animaux à l'écart du site de travail.                  Respecter toutes les consignes de sécurité.</p>
	<p>Indique un risque d'accident ou de dommage important pour l'appareil si l'avertissement n'est pas respecté.</p>
 	<p>Indiquent un risque de réactions chimiques et un risque d'explosion si l'avertissement n'est pas respecté.                  Le jet de pistolet peut causer des blessures pouvant être graves, dans ce cas consulter <b>IMMÉDIATEMENT</b> un médecin en spécifiant le type de produit injecté.                  Ne pas vaporiser avant d'avoir installé la protection sur le gicleur et sur la détente du pistolet.                  Ne pas mettre les doigts sur le gicleur du pistolet.                  A la fin du cycle de travail et avant d'effectuer toute intervention d'entretien, suivre la procédure de décompression indiquée dans ce manuel.</p>
	<p>Indique d'importantes prescription et conseils pour l'élimination ou le recyclage d'un produit dans le respect de l'environnement.</p>
	<p>Indique le risque de choc électrique si on ne respecte pas l'avertissement et la présence de tension électrique.                  Conserver dans un lieu non humide et ne pas exposer à la pluie.                  S'assurer que les câbles sont en bon état.                  Désarmer l'appareil et décharger les éventuels résidus de tension électrique avant d'effectuer les opérations de nettoyage et d'entretien sur l'appareil.</p>
	<p>Indique la présence d'une borne avec câble pour la mise à la terre.                  N'utiliser <b>QUE</b> des rallonges à 3 conducteurs et des prises électriques reliées à la terre.                  Avant de commencer à travailler, s'assurer que l'installation électrique est dotée de mise à la terre et est conforme aux normes de sécurité.</p>
   	<p><b>INCENDIE ET RISQUE D'EXPLOSIONS</b>                  Fumées inflammables, telles les fumées de solvant et de peinture peuvent prendre feu ou peuvent exploser.                  Pour prévenir les risques d'incendie ou d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser l'appareil <b>UNIQUEMENT</b> dans un endroit bien ventilé.</li> <li>- Eliminer toutes les sources de risque ; comme flamme pilote, cigarettes, torches électriques portables, vêtements synthétiques (potentiel arc statique), etc.</li> <li>- Brancher à la terre l'appareil et tous les objets conducteurs dans la zone de travail.</li> <li>- N'utiliser que des tuyaux airless conducteurs et reliés à la terre.</li> <li>- Ne pas utiliser du trichloroéthane, du chlorure de méthylène, d'autres solvants d'hydrocarbure d'halogéné ou des liquides contenant ces de solvants dans des appareils en aluminium sous pression. Cette utilisation peut provoquer une réaction chimique dangereuse avec risques d'explosion.</li> </ul> <p>Si l'on constate des décharges ou des décharges électriques, il faut <b>interrompre immédiatement</b> l'opération que l'on est en train d'effectuer avec l'appareil.                  Il doit toujours y avoir un extincteur à proximité de la zone de travail.</p>

	<p><b>DANGER D'INJECTION DE LIQUIDE A HAUTE PRESSION</b>          Le liquide à haute pression qui sort du pistolet ou des fuites possibles, peut provoquer des injections dans le corps.          Pour prévenir les risques d'incendie ou d'injection :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser le blocage de sécurité de la gâchette du pistolet lorsqu'on ne pulvérise pas.</li> <li>- Ne pas mettre les mains ou les doigts sur la buse du pistolet. Ne pas essayer d'arrêter des fuites avec les mains, le corps ou autre.</li> <li>- Ne pas diriger le pistolet sur soi ou vers toute autre personne.</li> <li>- Ne pas pulvériser sans la protection spéciale de la buse.</li> <li>- Evacuer la pression du système à la fin de la pulvérisation et avant toute autre opération de maintenance.</li> <li>- Ne pas utiliser des composants dont la pression d'utilisation est inférieure à la pression maximale du système.</li> <li>- Il est interdit de laisser des enfants utiliser l'appareil.</li> <li>- Il faut faire particulièrement attention au possible contrecoup lorsque vous actionnez la gâchette du pistolet.</li> </ul> <p><b>Si le liquide à haute pression pénètre sous la peau, la blessure peut sembler, en apparence, une "simple coupure" mais en réalité cela peut être beaucoup plus grave qu'il ne paraît. Il faut donc faire soigner immédiatement la blessure par un médecin.</b></p>
	<p>Indiquent l'obligation de porter des gants, des lunettes et un masque de protection.          Porter des vêtements conformes aux normes de sécurité en vigueur dans le pays de l'utilisateur.          Ne pas porter de bracelets, boucles d'oreilles, bagues, chaînes ou autres objets qui pourraient gêner le travail de l'opérateur.          Ne pas porter de vêtements aux manches larges, écharpes, cravates ou tout autre type de vêtement qui pourrait se prendre dans les parties en mouvement de l'appareil pendant le cycle de travail et les opérations de contrôle et d'entretien.</p>

## A PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

La peinture **MIST-LESS** allie les qualités de la technologie Airless à celles de la basse pression, permettant une peinture de qualité supérieure avec un moindre gaspillage de produit.

Les pistolets **MIST-LESS** assurent:

- une économie de 15% à 35% de produit
- over spray réduit au minimum
- exécution de finitions d'une qualité exceptionnelle

Les pistolets **MIST-LESS** peuvent être équipés de buse autonettoyante, ayant les avantages suivants:

- réduction de la maintenance
- durée de vie plus importante
- pour le nettoyage, il n'est pas nécessaire de démonter les buses, il suffit de tourner la buse de 180° selon le même principe de fonctionnement que pour la buse Fast-Clean.



## B DONNÉES TECHNIQUES

PISTOLET MIST-LESS	Version MANUEL
PRESSIION MAXI DE SERVICE	140 bars (2030 psi)
ENTRÉE AIR	Gj 1/4" (M)
ENTRÉE PRODUIT	M16x1.5 (M)*
	STANDARD Gj 1/4" (M)
	1/4" NPS (M)*
POIDS	590g

\*Disponible sur demande

COMPOSANTS DU PISTOLET EN CONTACT AVEC LE PRODUIT Acier inoxydable AISI 420B, PTFE, Aluminium, Inox AISI 303, Carbure de tungstène

PISTOLET MIST-LESS	Version AUTOMATIQUE
PRESSIION MAXI DE SERVICE	140 bars (2030 psi)
ENTRÉE AIR ATOMISATION	ø 8
ENTREE AIR COMMANDE OUVERTURE	ø 6
ENTRÉE PRODUIT	Gj 1/4" (M)
POIDS	550 g 2002A
	600 g 2002PLC

COMPOSANTS DU PISTOLET EN CONTACT AVEC LE PRODUIT Acier inoxydable AISI 420B, PTFE, Aluminium, Inox AISI 303, Carbure de tungstène



PISTOLET MIST-LESS	
LARGEUR	(A) ~155 mm
HAUTEUR	(B) ~225 mm

**C DESCRIPTION DE L'APPAREIL**




POS.	Description
1	Buse
2	Frette de fermeture
3	Système de blocage gâchette
4	Corps pistolet

POS.	Description
5	Vis de réglage air pistolet
6	Raccord entrée air pistolet
7	Gâchette
8	Raccord entrée produit

## D TRANSPORT ET DEBALLAGE


- Le fabricant décline toute responsabilité quant au déchargement et au transport de l'appareil sur le lieu de travail.
- Contrôler l'état de l'emballage au moment de la réception. Retirer l'appareil de l'emballage et contrôler qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport. Si l'on trouve des composants endommagés, contacter immédiatement la société **LARIUS** et le transporteur. Le délai maximum pour communiquer les détériorations est de 8 jours à compter de la date de réception de l'appareil. La communication devra se faire par lettre recommandée avec accusé de réception adressée à **LARIUS** et au transporteur.





**L'élimination des matériaux d'emballage, à la charge de l'utilisateur, devra être effectuée conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil. Quoiqu'il en soit il convient de recycler de la manière la plus écologique possible les matériaux de l'emballage.**

## E CONSIGNES DE SECURITÉ

- L'EMPLOYEUR DEVRA VEILLER A INFORMER LE PERSONNEL SUR LES RISQUES D'ACCIDENT, SUR LES DISPOSITIFS DE SECURITE A DISPOSITION DE L'OPERATEUR ET SUR LES REGLES GENERALES DE PREVENTION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL PREVUES PAR LES DIRECTIVES INTERNATIONALES ET LA LEGISLATION DU PAYS DANS LEQUEL EST INSTALLE L'APPAREIL, ET EGALEMENT SUR LES NORMES EN MATIERE DE POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT.
- LE PERSONNEL DEVRA RESPECTER SCRUPULEUSEMENT LES NORMES DE PREVENTION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DU PAYS DANS LEQUEL EST INTALLE L'APPAREIL ET LES NORMES EN MATIERE DE POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT.






**Lire intégralement et avec attention les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Conserver soigneusement les instructions.**










**Les alterations ou remplacements non autorisés d'une ou plusieurs des parties qui composent l'appareil, les utilisations d'accessoires, d'outils, de matériaux de consommation différents de ceux recommandés par le fabricant, peuvent représenter un risque d'accident et dégagent le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.**


- TENIR LA ZONE DE TRAVAIL EN ORDRE. LE DESORDRE SUR LE LIEU DE TRAVAIL PEUT ENTRAINER UN RISQUE D'ACCIDENT.
- TOUJOURS GARDER UN BON EQUILIBRE EN EVITANT LES POSTURES INSTABLES.
- AVANT D'UTILISER L'APPAREIL CONTROLER AVEC LE PLUS GRAND SOIN QU'IL N'Y A PAS DE PARTIES ENDOMMAGEES ET QU'IL EST EN MESURE DE TRAVAILLER CORRECTEMENT.
- TOUJOURS RESPECTER LES INSTRUCTIONS POUR LA SECURITE ET LES NORMES EN VIGUEUR.
- NE PAS PERMETTRE AUX PERSONNES ETRANGERES AU SERVICE DE RENTRER DANS LA ZONE DE TRAVAIL.
- NE **JAMAIS** DEPASSER LES PRESSIONS MAXIMALES DE SERVICE INDIQUEES.
- NE **JAMAIS** DIRIGER LE PISTOLET VERS SOI OU VERS D'AUTRES PERSONNES. LE CONTACT AVEC LE JET PEUT PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES.
- EN CAS DE BLESSURES CAUSEES PAR LE JET DU PISTOLET CONSULTER IMMEDIATEMENT UN MEDECIN EN INDIQUANT LE TYPE DE PRODUIT INJECTE. NE **JAMAIS** SOUS-ESTIMER UNE LESION PROCUREE PAR L'INJECTION D'UN FLUIDE.
- TOUJOURS DEBRANCHER ET DECHARGER LA PRESSION DU CIRCUIT AVANT D'EFFECTUER TOUT TYPE DE CONTROLE OU DE REMPLACEMENT DES PIECES DE L'APPAREIL.
- NE MODIFIER EN AUCUN CAS LES PIECES DE L'APPAREIL. VERIFIER REGULIEREMENT LES COMPOSANTS DU SYSTEME. REMPLACER LES PIECES ENDOMMAGEES OU USEES.
- SERRER ET CONTROLER TOUS LES POINTS DE RACCORDEMENT ENTRE LA POMPE, LE TUYAU FLEXIBLE ET LE PISTOLET AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
- TOUJOURS UTILISER LE TUYAU FLEXIBLE PREVU DANS L'OUTILLAGE STANDARD FOURNI AVEC L'APPAREIL. L'UTILISATION D'ACCESSOIRE OU OUTILS DIFFERENTS DE CEUX RECOMMANDES DANS LE PRESENT MANUEL PEUT ENTRAINER DES RISQUES D'ACCIDENT.
- LE FLUIDE CONTENU DANS LE TUYAU FLEXIBLE PEUT ETRE TRES DANGEREUX. MANIER AVEC PRUDENCE LE TUYAU FLEXIBLE. NE PAS TIRER SUR LE TUYAU FLEXIBLE POUR DEPLACER L'APPAREIL. NE JAMAIS UTILISER UN TUYAU FLEXIBLE ENDOMMAGE OU REPARÉ.

  	<p>La vitesse élevée de passage du produit dans le tuyau flexible peut créer de l'électricité statique qui se manifeste par de petites décharges et étincelles. On recommande de raccorder l'appareil à la terre. La pompe est raccordée à la terre par le fil de masse du câble de l'alimentation électrique. Le pistolet est raccordé à la terre par le tuyau flexible à haute pression. Tous les objets conducteurs se trouvant à proximité de la zone de travail doivent être raccordés à la terre.</p>
---	---

- EVITER A TOUT PRIX DE VAPORISER DES PRODUITS INFLAMMABLES OU DES SOLVANTS DANS DES MILIEUX FERMES.
- EVITER A TOUT PRIX D'UTILISER L'APPAREIL DANS DES MILIEUX SATURÉS DE GAZ POTENTIELLEMENT EXPLOSIFS.

  	<p>Toujours vérifier la compatibilité du produit avec les matériaux des composants de l'appareil (<i>pompe, pistolet, tuyau flexible et accessoires</i>) avec lesquels il peut entrer en contact. Ne pas utiliser de peintures ou de solvants contenant des hydrocarbures halogènes (<i>comme le chlorure de méthylène</i>). Ces produits au contact de parties en aluminium de l'appareil peuvent causer des réactions chimiques dangereuses avec risque d'explosion.</p>
---	--

  	<p>SI LE PRODUIT À UTILISER EST TOXIQUE EN ÉVITER L'INHALATION ET LE CONTACT EN UTILISANT DES GANTS DE PROTECTION, DES LUNETTES DE PROTECTION ET DES MASQUES APPROPRIÉS.</p>
---	--

	<p>PRENDRE LES MESURES DE PROTECTION ANTI-BRUIT QUI S'IMPOSENT LORSQUE L'ON TRAVAILLE À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL.</p>
---	--

- IL FAUT TOUJOURS BLOQUER LA GACHETTE DU PISTOLET TOUTES LES FOIS QUE L'ON ARRÊTE LA DISTRIBUTION, MÊME SI CE N'EST QUE QUELQUES INSTANTS. RELÂCHER COMPLÈTEMENT LA GACHETTE ET TOURNER LE BLOCAGE EN AVANT (*voir page 14*).
- PENDANT LE NETTOYAGE OU LE REMPLACEMENT DE LA BUSE, IL FAUT FAIRE PARTICULIÈREMENT ATTENTION. SI LA BUSE SE COLMATE PENDANT LA DISTRIBUTION, IL FAUT RELÂCHER COMPLÈTEMENT ET IMMÉDIATEMENT LA GACHETTE. TOUJOURS SUIVRE LA PROCÉDURE ÉVACUATION DE LA PRESSIION DÉCRITE CI-APRÈS, AVANT DE NETTOYER LES ÉVENTUELS RÉSIDUS S'ÉTANT FORMÉS AUTOUR DE LA BUSE ET AVANT DE DÉPOSER CETTE DERNIÈRE.
- NE PAS DIRIGER LE PISTOLET VERS LE HAUT PENDANT LE NETTOYAGE.



- NE PAS FROTTER LE PISTOLET AVEC DES CHIFFONS IMBIBÉS DE SOLVANT.



- NE PAS PLONGER LE PISTOLET DANS LE SOLVANT.



- NE PAS UTILISER DES OUTILS MÉTALLIQUES POUR LE NETTOYAGE DES BUSES, CAR ILS PEUVENT CAUSER DES GRIFFURES ET LA PULVÉRISATION NE SERAIT PLUS HOMOGENE.



## F DANGERS D'INJECTION DE LIQUIDE



Ce pistolet distribue du liquide à haute pression. Le liquide distribué à haute pression peut être injecté sous la peau et sur le corps, entraînant de graves lésions, pouvant même entraîner la nécessité d'amputer. En outre, le liquide injecté ou pulvérisé dans les yeux ou sur la peau peut provoquer de graves blessures.

	<b>Ne pas mettre les mains ou les doigts sur la buse.</b>
	<b>Ne pas nettoyer les résidus s'étant formés autour de la buse, tant que l'évacuation de la charge de la pression n'est pas complète, et avant d'avoir bloquer la gâchette du pistolet.</b>
	<b>Ne pas essayer d'arrêter des fuites avec les mains ou le corps.</b>

Il faut toujours suivre la Procédure d'évacuation de la Pression indiquée ci-après, avant de nettoyer ou de déposer la buse du liquide ou de réparer tout composant du système.

### MISES EN GARDE MEDICALES-BLESSURES PAR INJECTION DE LIQUIDE

Si le liquide pénètre sous la peau, IL FAUT IMMEDIATEMENT VOIR UN MEDECIN. NE PAS SOIGNER LA BLESSURE COMME UNE SIMPLE COUPURE. Préciser au médecin le type exact de liquide injecté.

	<b>L'injection sous la peau est traumatisante. Il faut traiter chirurgicalement la blessure dès que possible. Ne pas reporter l'intervention pour approfondir la toxicité du liquide, car la toxicité ne concerne que les produits exotiques injectés directement dans le sang. Il est également conseillé de voir un chirurgien plasticien.</b>
--	--

## G PROCEDURE D'ÉVACUATION DE LA PRESSION

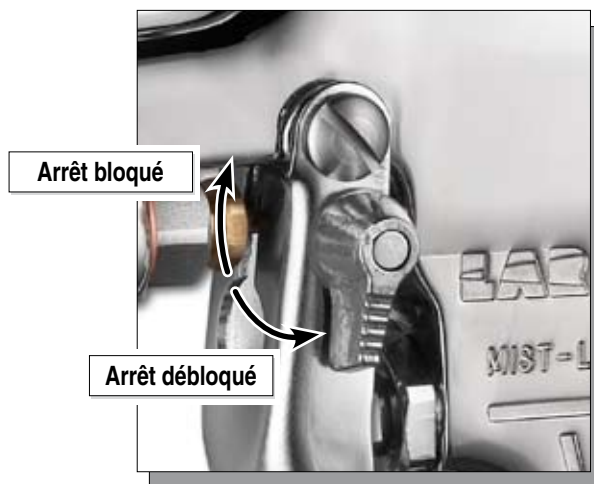
Pour diminuer le risque de lésions graves, y compris l'injection accidentelle de liquide, d'éclaboussures dans les yeux ou sur la peau, il faut toujours suivre cette procédure toutes les fois que le composant de distribution est éteint, pendant le contrôle ou la maintenance des pièces du système, pendant l'installation, le nettoyage ou le remplacement des buses, et à la fin de chaque distribution.

- Relâcher complètement la gâchette du pistolet et bloquer cette dernière en tournant le blocage de la gâchette en avant.


- Arrêter la pompe de distribution.
- Maintenir une partie métallique du pistolet fermement contre un récipient métallique placé au sol.



- Débloquer le blocage de la gâchette en tournant en arrière. Appuyer sur la gâchette du pistolet pour évacuer la pression du liquide.




- Relâcher complètement la gâchette du pistolet et bloquer ce dernier en tournant le blocage de la gâchette en avant.
- Ouvrir la vanne de drainage pompe pour permettre l'évacuation de la pression du liquide dans la pompe, dans le tuyau et dans le pistolet. Appuyer sur la gâchette pour évacuer la pression et avoir un récipient prêt pour y verser le produit drainé.
- Laisser la vanne de drainage ouverte jusqu'à la distribution suivante.


 Si l'on pense que la buse ou le tuyau, est bouchée ou que la pression n'a pas été complètement évacuée, après avoir effectué les opérations indiquées ci-dessus, il faut desserrer très lentement le tuyau et le dispositif d'accouplement et évacuer progressivement la pression ; puis, desserrer complètement le tuyau et le dispositif d'accouplement. Déboucher ensuite la buse ou le tuyau.

## H RISQUES DE MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL

Une mauvaise utilisation des accessoires ou de l'appareil de distribution, comme une pressurisation excessive, des modifications des pièces, une utilisation de produits chimiques et de liquides non compatibles ou de pièces usées ou détériorées, peut en provoquer la rupture et de graves conséquences pour la sécurité, y compris l'injection accidentelle du liquide ou d'éclaboussures de ce dernier dans les yeux ou sur la peau ou provoquer des incendies, des explosions ou des accidents matériels.

 La pression maximum de service du Pistolet est de 140 bars. Il ne faut pas dépasser la pression de service maximum.


Il faut s'assurer que l'appareil de distribution et tous les accessoires sont réglés comme il se doit pour supporter les pressions fournies par le système. Il ne faut jamais dépasser la pression maximum de service des composants ou des accessoires utilisés sur le système.

 Il faut s'assurer que tous les liquides et composants chimiques utilisés sont compatibles avec les "PARTIES IMPREGNEES" illustrées dans les CARACTERISTIQUESTECHNIQUES. Il faut toujours lire les indications fournies par le producteur du liquide et du solvant, avant d'utiliser les liquides et les composés chimiques dans le système.


## I SECURITE DU TUYAU FLEXIBLE

Le liquide à haute pression dans les tuyaux peut être extrêmement dangereux. Si une fuite se produit sur le tuyau ou une coupure ou une rupture à cause de l'usure ou d'une détérioration ou d'une mauvaise utilisation, le liquide à haute pression sortant de ce dernier peut entraîner une lésion par injection du liquide ou détériorer sérieusement les choses.

- Bien serrer toutes les connexions avant toute nouvelle utilisation. Le liquide à haute pression peut faire sortir de son siège un accouplement desserré ou permettre que le liquide lui-même sorte par l'accouplement.
- Ne jamais utiliser de tuyaux détériorés. En cas de présence d'une de ces conditions, il faut remplacer immédiatement le tuyau.

 Avant chaque nouvelle utilisation, contrôler que le tuyau n'a pas de coupures, de fuites, d'usures, des parties pliées ou détériorées ou un jeu sur les accouplements du tuyau.

- Ne pas essayer de reconnecter les tuyaux pour haute pression, ni de les réparer avec une bande ou toute autre méthode. Un tuyau réparé n'est pas à même de contenir le liquide à haute pression.
- Manipuler les tuyaux avec attention.

 Ne pas utiliser les tuyaux pour déplacer le système. Ne pas utiliser des liquides ou des produits chimiques non compatibles avec le tuyau interne et avec le revêtement de ce dernier. Ne pas exposer le tuyau à des températures extrêmes ; contrôler les tolérances de la température du tuyau chez le revendeur.

Une continuité appropriée de la mise à la terre du tuyau est essentielle pour la mise à la terre de tout le système. Contrôler la résistance électrique des tuyaux pour le liquide au moins une fois par semaine. Si le tuyau n'a pas une étiquette indiquant la résistance électrique maximum, il faut contacter le revendeur ou le fabricant pour connaître les limites de résistance. Il faut utiliser un mesureur de résistance approprié au tuyau. Si la résistance est supérieure aux limites conseillées, il faut remplacer le tuyau immédiatement. Un tuyau pour des liquides n'étant pas mis à la terre peut rendre le système extrêmement dangereux.

## L RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

L'électricité statique est créée par le flux du liquide à travers la pompe et le tuyau. Si tous les composants du système ne sont pas mis à terre de manière appropriée, il peut se produire des étincelles et cela rendrait le système dangereux. Il peut se produire des étincelles même lors de l'introduction ou de l'extraction des câbles d'alimentation. Les étincelles peuvent incendier les fumées des solvants, le liquide distribué, les particules de poussière ou d'autres substances inflammables, que l'on pompe dans un endroit fermé ou en plein air, provoquant des incendies, des explosions, de graves blessures et des dommages matériels.

⚡	Ne pas connecter ou déconnecter les câbles d'alimentation dans la zone de distribution lorsqu'il existe la possibilité d'incendier les fumées encore présentes dans l'air.
🔥	Si l'on remarque une étincelle ou si l'on constate une décharge électrique même minime, IL FAUT ARRÊTER IMMÉDIATEMENT LA DISTRIBUTION. Contrôler que tout le système est mis à la terre de manière appropriée.
⚡	Ne pas utiliser de nouveau le système sans avoir d'abord contrôlé et éliminée la cause du problème.

**MISE A LA TERRE**

Pour réduire les risques d'étincelles statiques, il faut mettre la pompe à la terre et tous les autres appareils utilisés dans la zone de distribution. Contrôler la réglementation électrique locale quant aux instructions détaillées de mise à la terre pour la zone, le type d'appareils, et s'assurer de mettre à la terre tous les composants.

- Pompe : mettre la pompe à la terre en connectant un câble de mise à la terre par la cosse de mise à la terre de la pompe à une mise à la terre effective.
- Alimentation du compresseur d'air ou hydraulique: mise à la terre selon la réglementation locale et les instructions du fabricant.
- Tuyaux pour liquide: il ne faut utiliser que des tuyaux de mis à la terre ayant une longueur maxi combinée de 150 m pour assurer la continuité de la mise à la terre.
- Pistolet: mise à la terre par connexion aux tuyaux et à la pompe mise à la terre.
- Bidon du liquide: selon la réglementation locale.
- Tous les seaux pour les solvants utilisés pour l'élimination: selon la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux métalliques. Ne pas mettre les seaux sur des surfaces non-conductrices comme du papier ou du carton, pouvant interrompre la continuité de la mise à la terre.
- Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant l'élimination ou l'évacuation de la pression, il faut toujours tenir solidement une partie métallique du pistolet à côté d'un seau métallique mis à la terre; puis, appuyer sur la gâchette du pistolet.

⚠	Avant d'éliminer, il faut s'assurer que tout le système et les seaux sont mis à la terre correctement. Se référer au point précédent MISE A LA TERRE.
⚡	Il faut toujours utiliser la pression minimale du liquide et maintenir un contact solide métal-métal entre le pistolet et le seau mis à la terre pour réduire le risque d'injection du liquide, d'étincelles statiques et d'éclaboussures.

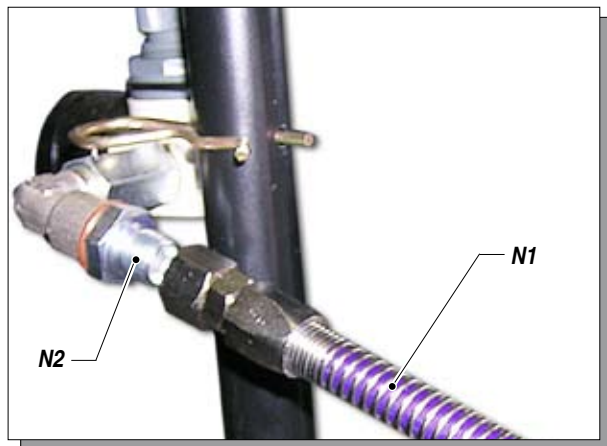
**M RISQUES A CAUSE DES PARTIES MOBILES**

Les parties mobiles peuvent piquer et couper les doigts ou d'autres parties du corps. Il faut rester éloigné des parties mobiles lorsqu'on actionne le système ou pendant son utilisation. Avant de contrôler ou d'effectuer la maintenance du pistolet, de la pompe ou d'autres composants du système, il faut suivre la PROCEDURE D'EVACUATION DE LA PRESSION (page 8) pour éviter le démarrage accidentel de la pompe.

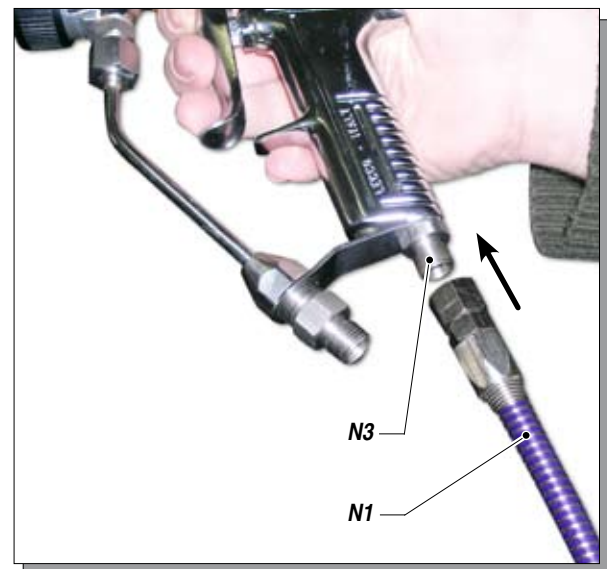
**N MISE AU POINT**

**RACCORDEMENT TUBULURE AIR**

- Raccorder le tuyau flexible (N1) au raccord du manomètre air pistolet (N2) de la pompe.

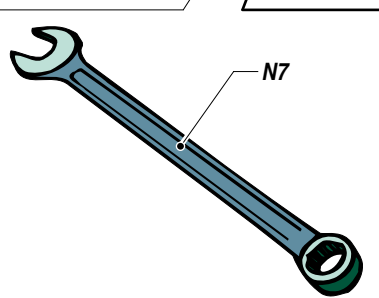
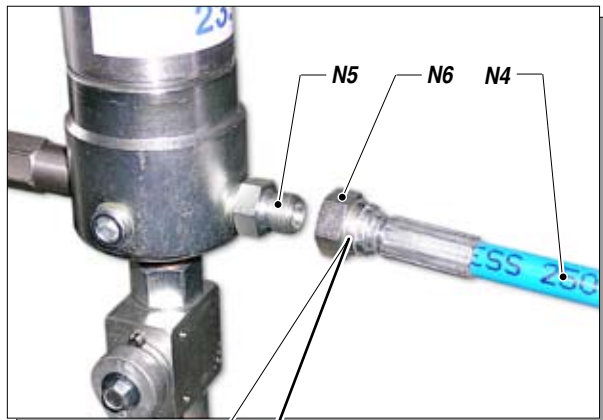


- Raccorder le tuyau flexible (N1) au raccord (N3) du pistolet.

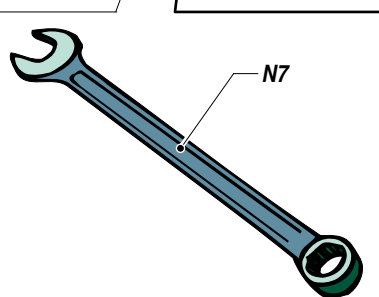
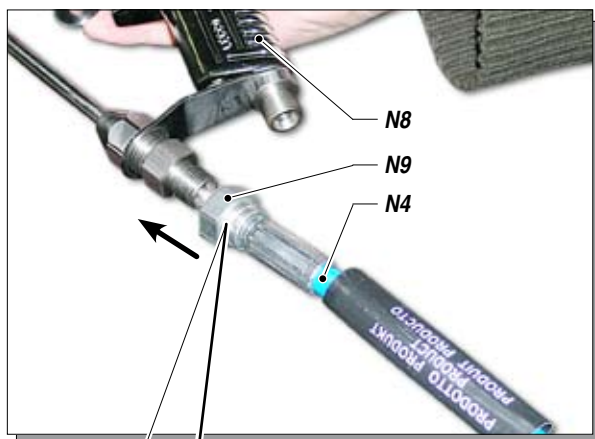


RACCORDEMENT TUBULURE REFOULEMENT PRODUIT

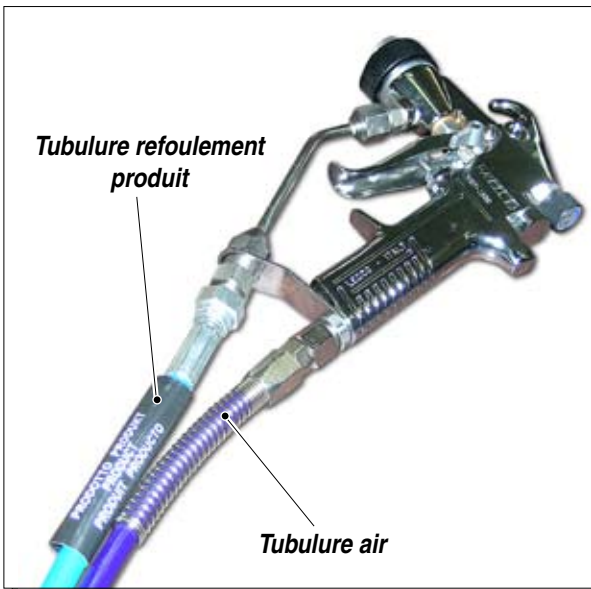
- Raccorder le tuyau flexible de refoulement produit (N4) au raccord de refoulement (N5) de la pompe. Bloquer l'écrou (N6) à l'aide de la clé prévue à cet effet (N7).



- Raccorder le tuyau flexible de refoulement produit (N4) au pistolet (N8). Bloquer l'écrou (N9) à l'aide de la clé prévue à cet effet (N7).



NE pas utiliser de colles pour les taraudages sur les raccords.  
Il est recommandé d'utiliser le tuyau prévu dans l'équipement standard de service.  
NE JAMAIS utiliser un tuyau flexible détérioré ou réparé.



0 FONCTIONNEMENT

Le débit du flux du liquide est contrôlé par la pompe. Régler la pression de la pompe pour obtenir le débit voulu; utiliser la pression minimum nécessaire.  
Le réglage de la pression dépend de la longueur du tuyau, de la viscosité du liquide et des dimensions de la buse.  
Pour distribuer le liquide à l'aide du pistolet, il faut actionner la pompe de distribution, débloquer la gâchette et appuyer complètement sur cette dernière.  
Le débit commence à la pression minimale et se termine lorsqu'on relâche la gâchette.



Pour réduire les risques de lésions graves, y compris l'injection du liquide ou d'éclaboussures dans les yeux ou sur la peau, il faut toujours suivre la PROCEDURE D'ÉVACUATION DE LA PRESSURE (à la page 8) toutes les fois que le système de distribution est arrêté, pendant le contrôle ou la maintenance des composants du système, pendant l'installation ou le remplacement des buses et toutes les fois que la distribution est interrompue. Il faut toujours régler le blocage de la gâchette lorsque le pistolet n'est pas utilisé, afin d'éviter d'appuyer accidentellement sur cette dernière.

## DEMARRAGE DES OPERATIONS DE PULVERISATION

- Il faut utiliser l'appareil uniquement après avoir terminé toutes les opérations de **MISE AU POINT** décrites dans les pages précédentes.



**Avant d'actionner la pompe, il est important qu'une petite quantité d'air de pulvérisation soit envoyée au pistolet.**

- A ce stade le produit arrive jusqu'au pistolet et il est possible de commencer à travailler.

## REGLAGE DU JET DE PULVERISATION

- Il est possible de régler le jet d'application du produit en fonction des besoins en modifiant la pression de fonctionnement de la pompe et la pression d'atomisation de manière à obtenir les conditions de service nécessaires.
- Pour une bonne application du produit, il faut que l'air et la peinture, qui sortent du pistolet, laissent une trace de pulvérisation sans bavures.

- En cas de mauvaise pulvérisation, il faut régler la quantité d'air.

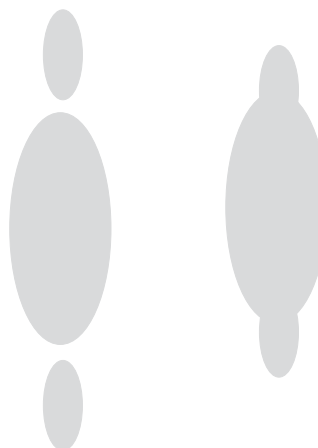
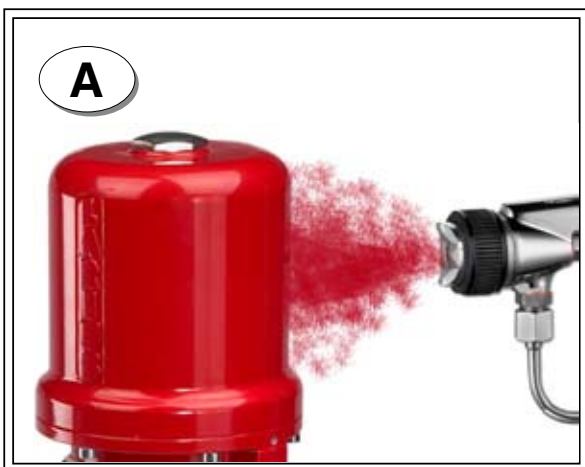


**Ne JAMAIS diriger le pistolet sur soi ou vers d'autres personnes.**

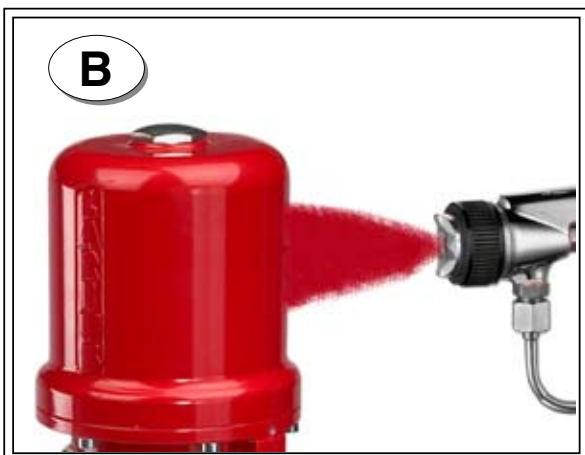


**Le contact avec le jet peut provoquer de graves blessures.**

**En cas de blessures, faites par le jet du pistolet, il faut immédiatement voir un médecin en lui précisant le produit injecté.**

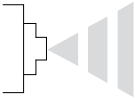
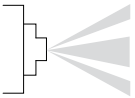



Trace de la pulvérisation d'un liquide à basse pression sans l'aide d'air



Trace symétrique de pulvérisation Airless à l'aide d'air. Il n'y a aucun type de traîne.

## P ANOMALIES ET SOLUTIONS

Probleme	Cause probable	Solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsqu'on appuie sur la gâchette, la pression baisse considérablement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La buse est trop grande ou usée;</li> <li>Le produit est trop dense;</li> <li>Le filtre de la crosse du pistolet est trop fin;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La remplacer par une plus petite;</li> <li>Si possible, diluer le produit;</li> <li>Le remplacer par un filtre à maille plus grosse;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sortie du produit par le capuchon</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perte de produit par le joint torique d'étanchéité;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer le joint torique;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Perte de liquide par le pistolet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Joints usés;</li> <li>Viscosité du produit trop basse;</li> <li>Pointeau du liquide détérioré ou usé;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer les joints;</li> <li>Remplacer le produit par un autre plus approprié;</li> <li>Contrôler et, le cas échéant, le remplacer;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Présence de liquide dans les passages de l'air</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fuites sur les joints;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer les joints;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêt ou sortie lente du liquide</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Buse sale ou colmatée;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La nettoyer ou la remplacer;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sortie du produit par la vis de serrage du joint</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Joint desserré ou usé;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Serrer la vis de serrage du joint ou remplacer le joint;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'atomisation n'est pas parfaite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La buse est usée;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La remplacer;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le jet de pulvérisation est irrégulier</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentation du liquide insuffisante;</li> <li>Présence d'air dans la ligne d'alimentation de peinture;</li> <li>La buse est usée;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler la sortie du liquide ou remplir le bidon d'alimentation du liquide;</li> <li>Contrôler et purger l'air de la ligne de peinture;</li> <li>La remplacer;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le jet de pulvérisation est à bandes</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>La buse est partiellement obturée;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyer ou la remplacer;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Application irrégulière de la peinture</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>La buse est usée ou partiellement obturée;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyer ou la remplacer;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsqu'on appuie sur la gâchette le liquide ne sort pas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La buse est obturée;</li> <li>Le filtre est colmaté ou usé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyer ou la remplacer;</li> <li>Nettoyer ou la remplacer.</li> </ul>

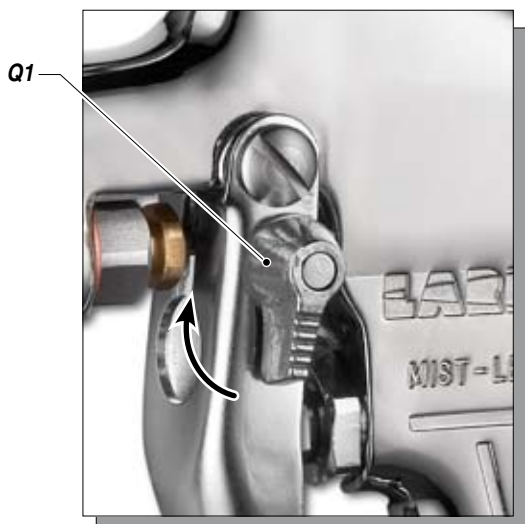


Une mauvaise application du produit est provoquée par un mauvais réglage entre l'air et le liquide.

## Q BLOCAGE DE LA GACHETTE DU PISTOLET

### BLOCAGE DE LA GACHETTE ACTIVE

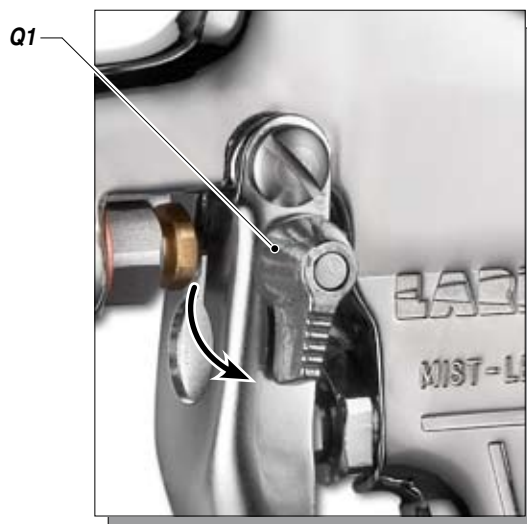
Pour activer le blocage de la gâchette du pistolet, il faut relâcher la gâchette et tourner le blocage (Q1) vers l'avant.



Gâchette bloquée

### BLOCAGE DE LA GACHETTE DESACTIVE


Pour désactiver le blocage de la gâchette, tourner le blocage (Q1) vers l'arrière.



Gâchette débloquée



## R MAINTENANCE ORDINAIRE

	<p>Pour diminuer les risques de graves lésions, y compris l'injection de liquide ou d'éclaboussures dans les yeux ou sur la peau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il faut toujours suivre la PROCEDURE D'EVACUATION DE LA PRESSION (voir page 6) avant de contrôler, régler, nettoyer ou réparer le pistolet ou les composants du système.</li> <li>• Après avoir réglé ou effectué la maintenance du pistolet, s'il y a des fuites de liquide, le pistolet n'a pas été assemblé correctement ou le blocage de la gâchette est cassé, démonter le pistolet ou le ramener au distributeur le plus proche. Ne pas utiliser le pistolet tant que le problème n'a pas été résolu.</li> <li>• Lorsqu'on dépose le pistolet du tuyau, il faut s'assurer qu'on tient solidement le raccord fileté pour éviter qu'il ne se dévisse du corps du pistolet.</li> </ul>
---	--

### INSPECTION DE LA VANNE POUR CONTROLER DES OBSTRUCTIONS OU DES DETERIORATIONS

**ATTENTION** : pour les composants, voir la vue éclatée à la page 16

Si après le relâchement de la gâchette le liquide continue d'arriver, la vanne du pistolet peut être obstruée ou il faut la régler. Le pointeau (34) ou le manchon (10) peuvent être usés ou détériorés.

Régler ou remplacer les composants, comme indiqué ci-après. Pour réduire le risque de graves détériorations, ne pas utiliser le pistolet avant d'avoir réglé le problème.

- Suivre la Procédure d'évacuation Pression (voir page 8) et extraire le pistolet du tuyau.
- Démonter le pistolet comme illustré ci-après, puis nettoyer et contrôler les composants.
- Remplacer les composants usés ou détériorés et remonter le pistolet comme illustré ci-après.

### MAINTENANCE POINTEAU ET JOINT D'ETANCHEITE


**ATTENTION** : pour les composants, voir la vue éclatée à la page 16

Si du liquide sort du joint d'étanchéité, les joints (8) ou le pointeau (34) peuvent être détériorés ou usés.

Pour les remplacer, suivre la procédure décrite :

- Il faut être certain d'avoir bien lu les CONSIGNES DE SECURITE (voir page 6).

- Suivre la Procédure d'évacuation Pression (voir page 8), et extraire le pistolet du tuyau.
- Desserrer le raccord régulateur ressort (9) et déposer le ressort (22).
- Dévisser le manchon (10) le nettoyer ou, le cas échéant, le remplacer.
- Déposer le pointeau (34), le nettoyer ou, le cas échéant, le remplacer.
- Déposer la vis de serrage du joint (17) et l'entretoise du joint (16a). Remplacer le joint.
- Remonter la vis de serrage du joint.
- Replacer le pointeau (34).
- Revisser le manchon (10) avec la rondelle (1) sur le corps du pistolet (18).

	<p><b>Le pointeau (34) et le manchon (10) doivent être accouplés avec soin : lors du dernier tour de vissage le manchon (10) doit comprimer le pointeau (34) pour obtenir l'étanchéité.</b></p>
---	---

**En cas de fuite du produit par la vanne, lorsqu'on utilise le pistolet:**

- Effectuer la Procédure d'évacuation de la pression décrite à la page 8
- Démonter le manchon (10) et tourner le pointeau (34) dans le sens antihoraire. De cette manière on augmente la compression du ressort (22) et on obtient une meilleure force d'étanchéité.



## PISTOLET MIST-LESS

Pos.	Code	Description	Pos.	Code	Description
-	<b>19970</b>	<b>Pistolet manual Mist-Less complète</b>	23	271	Filtre (60 MESH)
1	11966/1	Bague	24	14039/1	Manchon
2	11963/1	Tête	25	11931	Raccord air
3	11972	Joint	26	12211	Vis vanne air
4	11971	Joint	27	4077	O-ring
5	-	<b>Buse (voir liste)</b>	28	12209	Siège vanne air
6	11995	Joint d'étanchéité	29	12208	Joint
7	<b>11968/1</b>	<b>Vis complète de réglage d'air</b>	30	12207	Vanne air
8	11955	Joint	31	12206	Ressort
9	11918	Raccord régulateur ressort	32	11925	Porte-pointeau
10	11959/M	Manchon siege pointeau	33	11926	Contre-écrou
11	7021	Rondelle	34	11612/M	Pointeau du liquide
12	11936	Tête passage liquide	35	<b>11906/M</b>	<b>Pointeau complet du liquide</b>
13	11986	O-ring	36	33013/3	O-ring
14	11988	O-ring	37	12103	Circlip
15	11976	Raccord	38	11987/1	Douille
16	11973	Ecrou de blocage	39	33013/7	O-ring
16A	11816	Entretoise	40	11967/1	Vis e régulation air
17	11935	Vis de serrage du joint	41	11917	Douille
18	11957/1	Corps pistolet	42	11970/1	Tuyau produit
19	11981	Goujon gâchette	43	12202	Bouchon pour pistolet
20	11979	Vis gâchette	44	12471	Circlip
21	11975	Gâchette	45	11781	Raccord rapide
22	11923	Ressort	46	11155	Raccord pivotant
23	270	Filtre (100 MESH)			

### TABLEAUX DES BUSES

MIST-LESS			
Réf.	Taille	Réf.	Taille
1501/M	5 - 20	1518/M	15 - 40
1502/M	5 - 40	1519/M	15 - 60
1503/M	7 - 20	1521/M	17 - 20
1504/M	7 - 40	1522/M	17 - 40
1506/M	9 - 20	1523/M	17 - 60
1507/M	9 - 40	1525/M	21 - 20
1508/M	9 - 60	1526/M	21 - 40
1510/M	11 - 20	1527/M	21 - 60
1511/M	11 - 40	1530/M	25 - 20
1512/M	11 - 60	1531/M	25 - 40
1514/M	13 - 20	1532/M	25 - 60
1515/M	13 - 40	1534/M	31 - 40
1516/M	13 - 60	1535/M	31 - 60
1517/M	15 - 20	-	-

MIST-CLEAN			
Réf.	Taille	Réf.	Taille
19029	9/30	19041	18/65
19030	9/40	19042	21/30
19031	9/65	19043	21/40
19014	11/30	19044	21/65
19017	11/40	19045	23/30
19032	11/65	19046	23/40
19033	13/30	19047	23/65
19034	13/40	19048	26/30
19035	13/65	19049	26/40
19036	15/30	19050	26/65
19037	15/40	19051	31/30
19038	15/65	19052	31/40
19039	18/30	19053	31/65
19040	18/40	19054	35/40

# T POMPES PNEUMATIQUES POUR PEINTURE MIST-LESS

Français



VEGA 23:1  
Réf. 91507  
Réf. 91509 Inox



VEGA 15:1  
Réf. 91400  
Réf. 91405 Inox

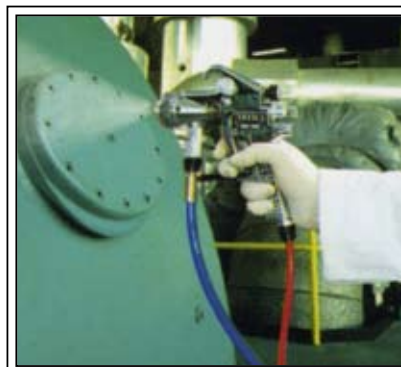
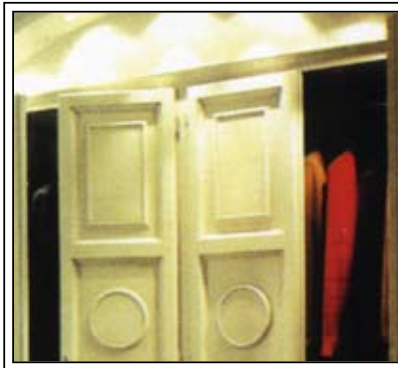


GHIBLI 30:1  
Réf. 96135  
Réf. 96137 Inox



OMEGA 23:1  
Réf. 7340  
Réf. 7345 Inox

## U APPLICATIONS



**V** VERSIONS



PISTOLET MIST-LESS  
Réf. 19970



PISTOLET MIST-LESS  
Version avec buse MIST-CLEAN Réf. 19975



PISTOLET AUTOMATIQUE MIST-LESS excellente finition  
Réf. 11820



PISTOLET MIST-LESS  
avec filtre long Réf. 11946



PISTOLET AUTOMATIQUE AIRLESS LA95  
Réf. 11700



PISTOLET AUTOMATIQUE BASSE PRESSION MA98L  
Réf. 11300



PISTOLET AUTOMATIQUE BASSE PRESSION RA88



PISTOLET AUTOMATIQUE BASSE PRESSION RAC2



PISTOLET MANUEL BASSE PRESSION V71



PISTOLET MANUEL BASSE PRESSION V77



PISTOLET MANUEL Airless  
Réf. 11702



PISTOLET MANUEL AT250 Airless  
Réf. 11200



PISTOLET MANUEL AT300 Airless  
Réf. 11000



PISTOLET MANUEL L91X Airless  
Réf. 11130



PISTOLET MANUEL PLA

---

Le fabricant se réserve la possibilité de modifier les caractéristiques et les données du présent manuel à tout moment et sans en donner préavis.

CONSTRUCTEUR:

**LARIUS**

23801 CALOLZIOCORTE - LECCO - ITALY - Via Stoppani, 21  
Tel. (39) 0341/62.11.52 - Fax (39) 0341/62.12.43  
E-mail: [larius@larius.com](mailto:larius@larius.com) - Internet <http://www.larius.com>



LIGNE DIRECTE

**SERVICE TECHNIQUE**

Tel. (39) 0341/621256  
Fax (39) 0341/621234

